

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От участник: „ХРИСТОВ КОМЕРС” ЕООД

Седалище и адрес на управление: гр. Първомай, ул. „Васил Друмев” № 108

ЕИК/БУЛСТАТ: 115292337, представляван от Христо Алексиев Христов в качеството си на
Управител

Относно: процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: «Доставка на един брой употребяван автомобил тип «двубандажен валяк» за нуждите на ОП «БЛАГОУСТРОЯВАНЕ И ПРЕВЕНЦИЯ» към Община Раковски»

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

1. След запознаване с всички документи и образци от указанията за участие в процедурата, получаването на които потвърждаваме с настоящото, ние удостоверяваме и потвърждаваме, че представляваният от нас участник отговаря на изискванията и условията посочени в документацията за участие в процедурата.

2. Съгласни сме с поставените от Вас изисквания, посочени в Обявата и документацията, в т.ч. с определения от Възложителя срок на валидност на офертите, а именно до 31.07.2019 г., както и с проекта на договор.

3. Изпълнението ще е съгласно техническата спецификация и по стандарти и технологии, приети за приложение в Република България, въвеждащи европейски или международни стандарти.

4. Предлагаме Ви да доставим 1 (един) брой употребяван автомобил тип „двубандажен валяк” марка **VOMAG**, модел **BW 174 AP – AM**, със следните характеристики:

Технически характеристики	Изискуеми параметри	Предложени параметри от участника
I.Двубандажен валяк	Марка, модел:	VOMAG, BW 174 AP-AM
Година на производство	След 01.01.2009г.;	Година на производство - 2009 г.
Двигател	- 4 (четири)-цилиндров; - дизелов с водно охлаждане - с турбо пълнене;	Четири цилиндриков дизелов двигател с водно охлаждане и турбо пълнене

Мощност на двигателя	Не по-малко от 68 kw;	Мощност- 68,6 Kw
Пробег	Не повече от 7 500 м.ч.;	Пробег 7 470 м.ч.
Трансмисия	Електрохидравлично превключване посоката на движение;	Електрохидравлично превключване на посоката на движение посредством джойстика за управление
Брой на бандажите	2 (два): <ul style="list-style-type: none"> - Широчина на бандажа – 1688 мм; - Вибрация и оросяване на двата бандажа; - Завиване на бандажите – всеки поотделно и двата заедно; - Честота на вибрация – 45 Hz; - Амплитуда на вибрация – 0.44/0,18 мм; - Центробежна сила – 80/34 Kп; - Статично линейно натоварване отпред и отзад – 30,4/29,2 кг/см; 	Два еднакви бандажа Широчина на бандажа – 1688 мм Наличие на вибраций и оросяване и на двата бандажа Завиване на бандажните колела всяко поотделно и двата едновременно Честота на вибрациите – 45 Hz Амплитуда на вибрациите в диапазон – 0,44/0,18 мм Центробежна сила – 80/34 Kп Статично линейно натоварване отпред и отзад – 30,4/29,2 кг/см
Тегло на машината	- Оперативно тегло не по-малко от 9 900 кг.; - Максимално тегло не повече от 12 000 кг.; - Натоварване на осите: отпред не по-малко от 5 100 кг.; отзад не по-малко от 4 900 кг.;	Оперативно тегло – 10 000 кг Максимално тегло – 12 000 кг Натоварване на осите/бандажите/ отпред – 5 100 кг. и отзад – 4 900 кг.
Транспортни размери	- Транспортна дължина – 4220 мм; - Широчина – 1820 мм; - Транспортна височина – 3000 мм; - Клиренс – 320 мм;	Транспортна дължина – 4220 мм Широк – 1820 мм Височина – 3000 мм Клиренс – 320 мм
Кабина	- Минимални изисквания: <ul style="list-style-type: none"> • ROPS; • Отопление и вентилация; 	Кабина отговаряща на изискванията – ROPS/FOPS Оборудвана с вентилация и

	<ul style="list-style-type: none"> • Управление отляво и отдясно; • Едно място с регулираща се седалка с тапицерия лесна за почистване; • Отварящи се странично врати (две); • Дигитален моточасовник; • Контролни прибори за опериране и осигуряване на безопасна и безаварийна работа; • Да е оборудвана с електрически стъклочистачки на предното и задното стъкло; • Пожарогасител; • Клаксон; • Радио; 	<p>отопление Позиционираща се седалка за управление отляво и отдясно</p> <p>1 бр. място за оператора с тапицерия лесна за почистване Две врати отварящи се странично Дигитално табло и моточасовник Контролни прибори за опериране и осигуряващи безопасна и безаварийна работа</p> <p>Кабината е оборудвана с електрически стъклочистачки на предното и задното стъкло Наличен пожарогасител Наличен клаксон Налично радио</p>
<p>Допълнително оборудване на кабината</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 1 (един) бр. въртяща се лампа / маяк / , светеща с жълта светлина, разположена върху кабината; • Огледала за задно виждане отляво и отдясно; • Фабрично оборудвана със светлини за движение по пътя – фарове и мигачи; • Да е оборудвана с допълнителни светлини за работа в тъмно; 	<p>Наличие на въртяща се лампа с жълта светлина разположена върху кабината</p> <p>Огледала за обратно виждане отляво и отдясно на кабината</p> <p>Фабрично вградени светлини - фарове и мигачи за движение по пътя Наличие на допълнителни светлини – фарове за работа в тъмно</p>
<p>Звукова сигнализация при движение на заден ход</p>	<p>- Да</p>	<p>Наличие на звукова сигнализация при движение на заден ход</p>
<p>Окомплектоване към</p>	<p>- Да е оборудвана отляво и</p>	<p>Наличие на система за</p>

<p>машината</p>	<p>отдясно със система за рязане на асфалт; - Да е снабден с уплътнителна система за следене плътността на валиране; - - Да е оборудвана с хидравлични изводи за прикачване на допълнително оборудване; - Вместимост на резервоарите за вода не по-малко от 700 литра;</p>	<p>рязане на асфарт отляво и отдясно Система за следене и контрол на плътността на валиране /уплътняване/- „EVIB” Наличие на допълнителни хидр. изводи за свързване на допълнително оборудване Вместимост на двата водни резервоара – 750 литра</p>
<p>II.Гаранционен срок на машината:</p>	<p>Минимум 6 (шест) месеца.</p>	<p>Срок на гаранцията 6 месеца</p>

5. Предлагаме Ви:

- **Срок за доставка: 1 ден (един ден)** календарни дни, считано от подписване на договора;

6. Към настоящото прилагаме:

- снимков материал на оферирания автомобил;
- копие на регистрационен талон/документ на автомобила.

[23.04.2019 г.]



ПОДПИС:

ПЕЧАТ:

[Христо Христов]

[Управител]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Handwritten signature



Handwritten signature

Handwritten signature

①



3



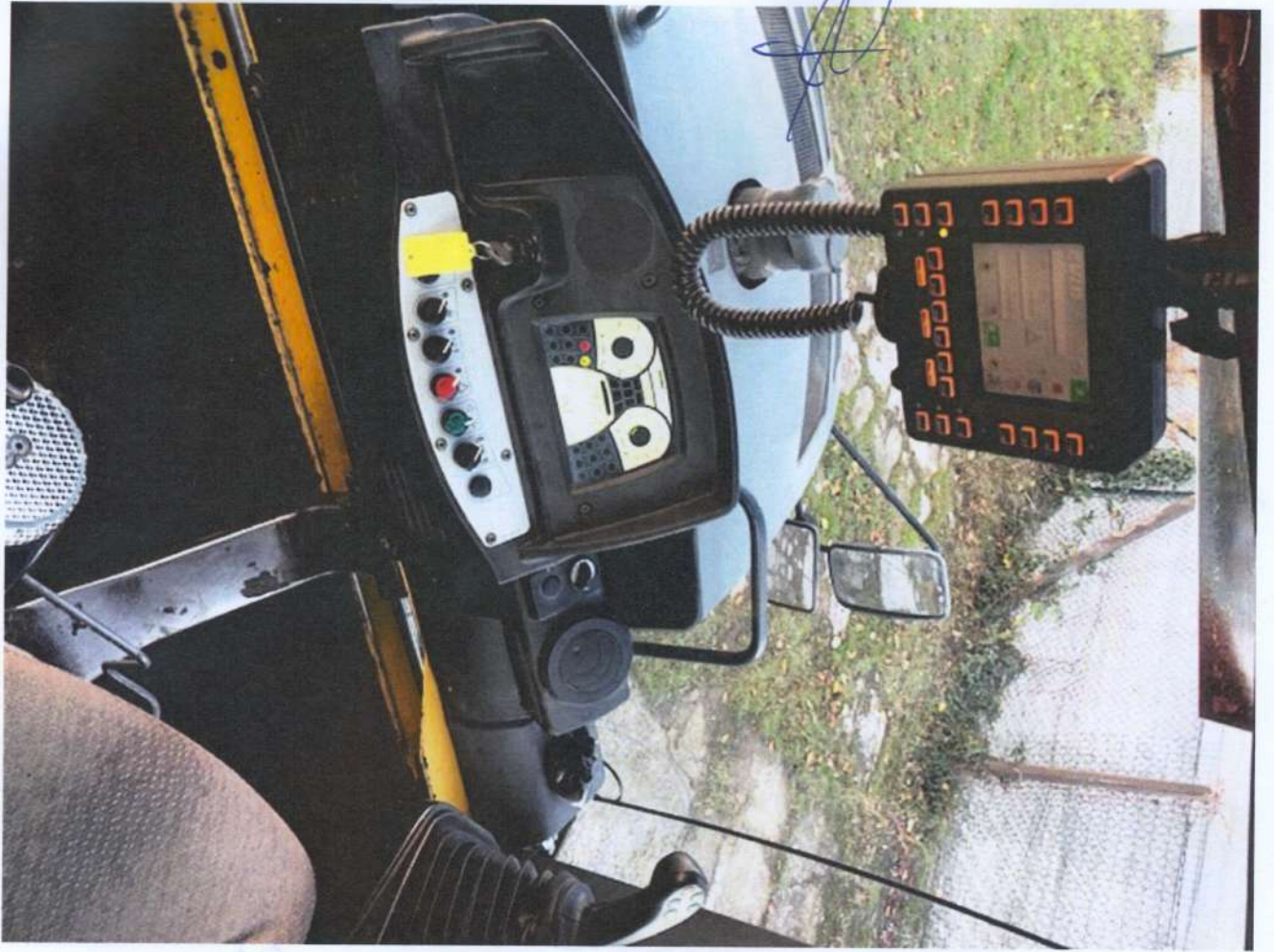
3

3



Handwritten signature

Handwritten signature



Handwritten signature

Handwritten signature



Sum

Sh

⑥

ARTEX TRANS

E. Gutjahr & A. Tatoyan GbR
Norderneystr. 7, 28217 Bremen
Tel.: +49 (0)421 - 3 96 51 71
Fax: +49 (0)421 - 3 96 51 85
E-Mail: aosauto@yahoo.de
USt-IdNr.: DE263185678

RECHNUNG

Nummer: 15.03.19-

Datum: 15.03.2019

Rechnungsempfänger

HRISTOV KOMERCE EOOD
Vasil Drumev Str.108
4270 Parvomay / Bulgarien

Lieferanschrift

USt-IdNr.: BG 115292337



Hersteller:	BOMAG
Modell:	BW 174 AP-AM
Fahrgestell-Nr.:	101870551089
Fahrzeug-Brief:	
Erstzulassung:	2009
Lieferdatum:	02.04.2019
Überführung:	
Versicherung:	

Rechnungsbetrag (netto)	EUR
<input type="checkbox"/> Umsatzsteuer 19%	EUR
<input type="checkbox"/> Steuerfreie Ausfuhrlieferung (§ 4 Nr. 1a i.V.m. § 6 UStG)	
<input checked="" type="checkbox"/> Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung (§ 4 Nr. 1b i.V.m. § 6a UStG)	
USt - Sicherheit	EUR
<input type="checkbox"/> Sonderregelung / Gebrauchtgegenstände kein Umsatzsteuerausweis gemäß § 25a UStG	
Gesamtbetrag	EUR

Zahlungsbedingungen: Per Überweisung

Verkauf an Gewerbe unter Ausschluss der Sachmangelhaftung/Gewährleistung!

Wir danken für Ihren Auftrag und wünschen Ihnen eine gute Fahrt.

Bankverbindung: Die Sparkasse Bremen BLZ: 290 501 01 Konto: 80124274
SWIFT-Code (BIC): SBREDE22 IBAN: DE59290501010080124274

ВЪРНО С ОРЪГНАЛА

①

Копие за превозвача
Copy for carrier

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) ARTEX TRANS 28217 BREMEN DEUTSCHLAND				МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)									
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) HRISTOV KOMERCE BG 115292337 4270 PARVOMAI BULGARIEN VASSIL DRUMEV №103				16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) HRISTOV KOMERCE BG 115292337 4270 PARVOMAI BULGARIEN VASSIL DRUMEV №103									
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) PLOVDIV BULGARIA				17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)									
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) BREMEN 02.04.2019				18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations									
5. Приложени документи Documents attached													
6. Знаци и номера Marks and Nos BOMAG VALCE 101P70551089 02009		7. Брой колет Number of packages		8. Вид опаковка Method of packing		9. Вид на стоката Nature of the goods		10. Статистически № Statistical number		11. Тежина бруто кг Gross weight in kg 10000		12. Обем м Volume in m ³	
Клас Class		Цифра Number		Буква Letter		(ADR*)							
13. Указания на изпращача Sender's instructions 						19. Специални споразумения Special agreements ВЯРНО С ОРГИНАЛА							
14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward						20. За плащане от To be paid by Изпращача / Sender Валута / Currency Получателя/Consignee							
21. Изготвена в Established in						25. Наложен платеж Cash on delivery							
22. ARTEX TRANS Gutjahr & Tatoyan GbR Norderneystr.7/Utbremer Str.38 28217 Bremen Tel. +49(0)421-39 65171 Fax +49(0)421-39 65185 Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender 02.04.2019						23. HRISTOV KOMERCE BG 115292337 4270 PARVOMAI BULGARIEN VASSIL DRUMEV №103 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier							
24. Стоките получени / Goods received Място Place на on 2019 20 Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee 													

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очерганите графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уредяване в последния ред (ше, клас, цифрата и ако е нужно - буквата).
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

8

[Handwritten signature]

101870551089

BOMAG **CE**

D-56154 BOPPARD/RHEIN

TYPE	56154 AP-AM	BETRIEBSGEWICHT OPERATING WEIGHT POIDS DE SERVICE	10000	KG
NO	101870551089	MAX. GEWICHT MAX. WEIGHT POIDS MAX	12000	KG
N	68,6 kW			
YEAR	2009			

MADE IN GERMANY

008 307 12

Patent p

EP 0 70

US 5 79

EP 0 530

US 5 246

EP 0 845

EP 0 935



ВАРИО С ОРИГИНАЛЪТЪ

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

57